



**UNIQUE
VENUES**

&



**TEAM
BUILDING
GUIDE**

—
特色活动举办地与团建活动指南
特色活動舉辦地與团建活動指南

北海道 札幌 SAPPORO, JAPAN

曾作为西式酒店使用，由北海道开拓使建造的历史古迹

曾作為西式飯店使用，是座由北海道開拓使所建造的歷史古蹟

以美式风格为基础所建的由地上2层地下1层组成的木制建筑物，正面中央部的屋脊装饰、左右两侧的博风板均使用代表开拓使建筑物的五棱星形状。特别是自明治天皇出行作为行宫使用之后，大正天皇、昭和天皇均设行宫于此，是一座颇具历史传统的建筑物。为刻有红色五棱星标志，数目极少的国家指定重要文化遗产，是一处可举办特色宴会的绝佳空间。

以美式風格為基礎所建造的地上2層地下1層の木造建築物，正面中央部的屋脊裝飾、左右兩側的破風裝飾均使用代表開拓使建築物的五稜星形狀。特別是在作為明治天皇巡訪時的行宮使用之後，大正天皇、昭和天皇亦曾到訪，是一座頗具歷史傳統的建築物。並為刻有紅色五稜星標誌，為數目極少的國家指定重要文化資產之一，在此舉辦的宴會，將會是場頗具特色的宴會。

INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	约80人（餐桌用餐）
条件	使用“大厅”、餐饮为宴会外卖服务。
参考费用	会场费 夜间（17:00～22:00） 全馆包场41000日元
注意事项	严禁烟火。空调、暖气设备完善。窗户不可开关。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	約80人（餐桌用餐）
条件	使用「大廳」，餐飲為宴會外賣服務。
參考費用	會場費 夜間（17:00～22:00） 全館包場41000日圓
注意事項	嚴禁煙火。空調、暖氣設備完善。窗戶不可開關。



COLUMN

中岛公园

位于市中心，靠近繁华街“薄野”，且自然丰富的公园成为市民的休闲之处。园内除设有丰平馆之外，还设有札幌音乐厅Kitara、日本庭园等设施，四季各异、风光明媚的景观，吸引着观光游客们的到访。

中島公園

為一座位於市中心，靠近繁華街「薄野」，且自然豐富的公園，為市民的休憩之處。園內除了有豐平館之外，還有札幌音樂廳Kitara、日本庭園等設施，四季各異、風光明媚的景觀，吸引著遊客們的到訪。



札幌艺术的原动力。“设有雕塑作品的庭园” – 能够享受到四季各异风情的野外美术馆 札幌藝術的原動力。「設有雕塑作品的庭園」– 呈現四季不同風情的野外美術館

位于札幌市郊外占地辽阔的艺术文化设施。在7.5公顷的园内，设有展示着64位作家的74座雕塑作品的野外美术馆，有很多让人不由自己的想一起拍照的雕塑。夏季可在绿色浓郁的园区内悠闲散步，冬季可穿上日本传统的“走雪套鞋”，在雪中欣赏雕塑作品。园区内还设有艺术大厅等设施，也可举办各种宴会。

是座位於札幌市郊外佔地遼闊的藝術文化設施。在7.5公頃的野外美術館內，展示著64位作家的74座雕塑作品，有很多讓人不由自己地想一起拍照的雕塑。夏季時，可在綠意濃郁的園區內悠閒散步，冬季時，可穿上日本傳統的「走雪套鞋」，在雪中欣賞雕塑作品。園區內還設有藝術大廳等設施，也可舉辦各種宴會。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介 使用艺术大厅 ※需咨询

人数	可容纳约100-200人 (645平方米)
条件	使用艺术大厅剧场。 宴会外卖服务，自带餐饮，均需进行地板铺装。
参考费用	会场费 昼夜连续 (10:00-23:00) 包场27800日元起 停车费 大型车1200日元/辆 普通车500日元/辆 野外美术馆 大人700日元/人 (团体630日元/人)

ATTRACTION

● 札幌爵士乐节 (SAPPORO CITY JAZZ)

由造就出广泛活跃于日本国内外的吉他手—山木翔平等，很多备受关注艺术家参加的爵士乐庆典，“札幌爵士乐节”出演艺术家等进行的演奏。

● 特制冰蜡烛 (冬季)

在通往晚餐会场的通道两旁设置有冰蜡烛，营造出一个梦幻般的氛围。入夜后，烛光柔和的照射着黑暗的园内，气氛十分浪漫。

作為宴會場地使用時的會場簡介 使用藝術大廳 ※需洽詢

人数	可容纳约100~200人 (645平方公尺)
条件	使用藝術大廳劇場。 餐飲為宴會外賣服務，如自備餐飲，請作好地板保護準備。
參考費用	會場費 白天至夜間 (10:00~23:00) 包場27800日元起 停車費 大型車1200日圓/輛 普通車500日圓/輛 野外美術館 大人700日圓/人 (團體630日圓/人)

● 札幌爵士樂節 (SAPPORO CITY JAZZ)

由造就出廣泛活躍於日本國內外的吉他手—山木翔平等，很多備受矚目音樂家集結的爵士樂慶典「札幌爵士樂節」演出者等所進行的演奏。

● 特製冰燭 (冬季)

在通往晚餐會場的通道兩旁設置有冰燭，營造出夢幻般的氛圍。入夜後，燭光柔和地照射著黑暗的園區，氣氛十分浪漫。



COLUMN

除了野外美术馆之外，园内还设有艺术森林美术馆、工艺工房、工艺馆等各种艺术相关设施。

除了野外美術館之外，園內還設有藝術之森美術館、工藝工房、工藝館等各種藝術相關設施。



大仓山跳台滑雪竞技场

2019年9月-2020年3月进行整修

大倉山跳台滑雪競技場

2019年9月～2020年3月進行整修

▶▶▶ www.okura.sapporo-dc.co.jp

1972年札幌冬季奥运会的舞台

1972年札幌冬季奧運會的舞台

由山顶的展望休息室，可以眺望到札幌巨蛋体育馆与北海道大学等许多札幌代表性景点，以及远方的石狩湾延伸至地平线的美景。至跳台最顶端乘双人吊椅5分钟便到。靠近位于陡坡上的助滑道，由跳台俯瞰助滑道的景色，将会让您直接感受到跳台滑雪选手们比赛时的那种紧张气氛。

由山頂的展望休息室，可眺望到札幌巨蛋與北海道大學等許多札幌的代表性景點，還能夠一覽遠方的石狩灣延伸至地平線的美景。搭乘雙人吊椅至滑雪跳台最頂端約需5分鐘。靠近位於陡坡上的助滑道，由滑雪跳台俯瞰助滑道的景色，將會讓您直接感受到跳台滑雪選手們比賽時的緊張氣氛。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	60人(餐桌用餐)、100人(立餐)
条件	使用多功能大厅、餐饮为宴会外卖服务
参考费用	会场费需咨询
其他	设施内设有可以俯瞰市内景色的餐厅“大仓山羊肉厨房”(位于跳台一侧，可供约60-80人的团体使用 ※需咨询)。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	60人(餐桌用餐)、100人(立食)
条件	使用多功能大厅，餐饮为宴会外卖服务
参考费用	会场费需洽询
其他	設施內設有可以俯瞰市內景色的餐廳「大倉山羊肉廚房」(位於滑雪跳台方向，可供約60～80人的團體使用 ※需洽詢)。



ATTRACTION

● 夏季跳台滑雪表演

可以安排设有实况播音员现场转播，由专业滑雪运动员宛如正式比赛般的特办跳台滑雪比赛。

参考费用	约450000日元(约10人跳台滑雪运动员时的所有费用)
期间	7月-9月下旬
其他条件	举办日需咨询，吊椅团体费用(15人以上) 450日元/人

有关2019年9月以后作为宴会会场使用的相关事宜，请联系札幌国际会展局(Sapporo Convention Bureau) 咨询。

● 夏季跳台滑雪表演

可以安排实况播音员现场转播，宛如正式比赛一般。

参考费用	約450000日圓(約10人跳台滑雪運動員時的所有費用)
期間	7月～9月下旬
其他條件	舉辦日期需洽詢，吊椅團體費用(15人以上) 450日圓/人

有關2019年9月以後使用宴會會場的相關事宜，請洽札幌國際會展局(Sapporo Convention Bureau) 詢問。

COLUMN

札幌奥林匹克博物馆

作为传达1972年札幌冬季奥运会精神的博物馆，于2017年翻新开业。馆内设有震撼力十足的全景剧场，让您能够体验到奥运会的澎湃动力与感动，此外还展示着刻于冰雪之上的许多故事，以及为札幌市带来蓬勃朝气的选手们所创下的丰功伟绩。通过馆内所设的6种类型的模拟器，可以让您从选手的角度体验到奥运会的比赛项目及职业运动员的奋斗精神。

模拟器

跳台滑雪体验、越野滑雪比赛、雪橇滑行、
跳台滑雪起跳时机、冰球守门员体验、速度滑冰训练

札幌奥林匹克博物馆

作為傳達1972年札幌冬季奧運會精神的博物館，於2017年重新開業。館內設有震撼力十足的全景劇場，讓您能夠體驗到奧運會的澎湃動力與感動，此外還展示著刻於冰雪上的許多故事，以及為札幌市帶來蓬勃朝氣的選手們所創下的豐功偉績。您還可以透過館內所設的6種奧運比賽項目的模擬機，讓您從選手的角度體驗到職業運動員的奮戰。

模擬機

跳台滑雪體驗、越野滑雪比賽、雪橇滑行、
跳台滑雪起跳時機、冰上曲棍球守門員體驗、競速滑冰訓練



UNIQUE VENUES

PARTY VENUE

札幌赛马场 J R A

札幌賽馬場 J R A

▶▶▶ www.jra.go.jp/facilities/race/sapporo

可在此享受到北海道特有情调的特殊空间
可在此享受到北海道特有情調的特殊空間

2014年夏季重新改修开放的札幌赛马场，是一处环抱于郁郁葱葱之中，让您忘记置身于市中心的优雅空间。穿过门厅，设有“FANFARE大厅”、邻接的美食区，以及备有大型屏幕的赛马场。楼上，设有全长120米的“藻岩露台”，由此可观赏到藻岩山及札幌市景，尤其是黄昏时分充满北海道牧歌般风情的景色更加优美动人。

2014年夏季重新整修開放的札幌賽馬場，是一處盡是鬱鬱蔥蔥、充滿綠意的優雅空間，幾乎可以讓您忘記置身於市中心。穿過入口大廳，設有光線四溢的「FANFARE大廳」與鄰接的美食區，以及備有大型螢幕的賽馬場。樓上設有全長120公尺的「藻岩露台」，可在此欣賞到藻岩山及札幌市區的美景，尤其是黃昏時分，充滿北海道牧歌般風情的景色更加優美動人。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	150（餐桌用餐）～200人左右（立餐）
条件	使用Fanfare大厅、餐饮为宴会外卖服务 10月～次年4月，周三、周四可以使用 ※详情请联系该设施咨询
参考费用	请向该设施咨询（电气、照明、影像、音响、空调设备使用费；恢复原状、清洁费等）
注意事项	仅限由行政、非营利组织主办的活动、宴会使用 （例如国际会议的招待会等）

ATTRACTION

- 矮种马迎宾
 - 使用大型屏幕进行的特色赛马比赛
-
- 小馬迎賓
 - 使用大型螢幕進行的特色賽馬比賽



作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	150（餐桌用餐）～200人左右（立餐）
条件	使用Fanfare大廳，餐飲為宴會外賣服務 10月～4月的星期三、星期四可以使用 ※詳情請洽該設施詢問
參考費用	請向該設施確認（電氣、照明、影像、音響、空調設備使用費；恢復原狀、清潔費等）
注意事項	僅限由行政、非營利組織主辦的活動/宴會使用 （例如國際會議的接待會等）



COLUMN

在面积为41927平方米辽阔的园区内，除了可以在赛马季节期间观看赛马比赛之外，全年还举办各种面向当地居民的娱乐活动，为一座与当地地区密切联系型的设施。使用赛马场举行的宴会，在日本全国也较为罕见，相信一定会给参加者留下一番深刻的印象。

在面積為41927平方公尺的遼闊園區內，除了可以在賽馬季節期間觀看賽馬比賽之外，全年還有各種為當地居民舉辦的娛樂活動，為一座與當地地區密切聯繫型的設施。由於日本全國也較少有使用賽馬場舉行的宴會，想必一定會讓參加者留下深刻的印象。



UNIQUE VENUES

PARTY VENUE

穿越时空回到明治－昭和时代初期的北海道

穿越時空到明治～昭和時代初期的北海道

这是一座在54.2公顷的园内，将自明治至昭和时代初期（19世纪末－20世纪初），北海道内各地所建，具有历史性的建筑物移建复原、再现的野外博物馆，可以让您亲身体验到当时人们的生活与文化。夏季设有日本国内唯一一处正宗的马车铁路，冬季则有马拉雪橇等项目供您体验。

這是一座將明治至昭和時代初期，北海道內各地所建造具有歷史性的建築物移建還原，並將其重現的野外博物館，面積約54.2公頃。在此可以讓您親身體驗當時人們的生活與文化。夏季備有日本國內唯一一處正宗的馬車鐵路，冬季則有馬拉雪橇等項目供您體驗。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	50～100人
条件	有关使用时间段、使用场所等事项需咨询
参考费用	会场费需咨询

ATTRACTION

● 由街头艺人进行的迎宾仪式

※需另付费用，有关日期需咨询

● 由街頭藝人進行的迎賓儀式

※需另付費用，日期需洽詢

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	50～100人
条件	有關使用時段、使用場所等事項需洽詢
参考費用	會場費需洽詢

COLUMN

北海道博物館

2015年4月，在北海道开拓之村的相邻地区建成开设了介绍北海道自然、历史、文化的北海道立综合博物馆。由于专业研究有关原居民“阿伊努”的历史及有形、无形文化的组织，在全球也为数不多，因此该博物馆非常有助于促进阿伊努文化的发展。综合展览以“东北亚中的北海道”、“自然与人类的关系”为中心，以5个主题为您介绍北海道的自然、历史与文化。

北海道博物館

2015年4月，北海道立綜合博物館在相鄰北海道開拓之村處開幕，館內介紹北海道的自然、歷史與文化。由於專業研究有關阿伊努（愛努）的歷史及有形、無形文化的組織，在全球也為數不多，因此北海道博物館非常有助於促進阿伊努文化的發展。綜合展覽以「東北亞中的北海道」、「自然與人類的關係」為中心，以5個主題為您介紹北海道的自然、歷史與文化。



瀧野鈴蘭丘陵公園

▶▶▶ www.takinopark.com

北海道内唯一的一所国营公园。拥有令人难以置信的富饶大自然

北海道内唯一的一所國營公園，擁有令人難以置信的富饒大自然

在占地400公顷的园区内，到处都充满了“鲜花”、“森林”、“游戏”。利用辽阔的园区可以举办各种野外大型娱乐活动。色彩缤纷的花田、3道瀑布、最适合于休闲散步的森林，是拍摄多数人集体照片的最佳之处。冬季公园则更名为“泷野冰雪世界”开放，供人们享受冰雪乐趣，此外，自12月下旬开始冻结的ASHIRIBETSU瀑布美景也不能错过。

在佔地400公頃的園區內，到處都充滿了「鮮花」、「森林」、「遊戲」。可以利用遼闊的園區舉辦各種野外大型娛樂活動。色彩繽紛的花田、3道瀑布、最適合休閒散步的森林，是拍攝多人數團體照的最佳地點。冬季公園則更名為「瀧野冰雪世界」營業，供人們享受冰雪樂趣，此外，自12月下旬開始凍結的ASHIRIBETSU瀑布美景，也千萬不要錯過！



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	100人左右
条件	使用东门休息所、餐饮为宴会外卖服务。 事先需咨询、调整。
参考费用	会场费需咨询

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	100人左右
条件	使用東門休息所，餐飲為宴會外賣服務。 需事先洽詢、調整。
参考费用	會場費需洽詢

COLUMN

园区内还设有露营场（约300人）与山中小屋风格的建筑（25栋/客舱、睡袋形式）。可将园区内的部分场地包场，举办娱乐活动等。

※如需包场使用，需事先（数周前）办理申请手续。

※夏季与冬季之间的期间，设有闭园期间（11月11日～12月22日、4月1日～4月19日），敬请谅解。

園區內還設有露營場（約可容納300人）與山中小屋風格的建築（25棟／客艙、睡袋形式）。

園區內的部分場地可提供包場，以及舉辦娛樂活動等。

※如需佔用包場，請事先辦理申請手續（請於數週前申請）。

※夏季與冬季間設有暫時關園期間（11月11日～12月22日、4月1日～4月19日），敬請見諒。



曾经为北海道经济中心的“小樽”，聚集了当时建造的建筑物构成的艺术空间

曾為北海道經濟中心的「小樽」，聚集當時建造的建築物構成的藝術空間

象征着当年经济繁荣时期的“旧三井银行小樽分行”。文艺复兴风格的厚重石砌外观，环绕天井的回廊、天花板设有优美石膏雕塑的内观，是当时最先进结构的建筑物。在这充满历史情趣的空间中，您可以观赏到当年“北日本第一经济城市”繁荣时期建筑物的优美造型。

「舊三井銀行小樽分行」象徵著當年的經濟繁榮時期。文藝復興風格的厚重石砌外觀，以及環繞在挑高空間中回廊，和施有優美石膏雕塑的天花板等室內景觀，是當時最先進結構的建築物。在這充滿歷史情趣的空間中，您可以欣賞到當年「北日本第一經濟城市」繁榮時期建築物的優美風貌。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

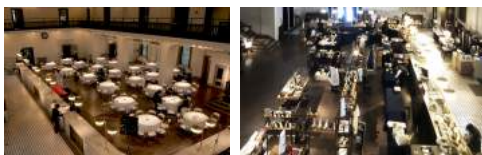
人数	100~140人（餐桌用餐）、200人（立餐）
条件	旧三井银行小樽分行，餐饮为宴会外卖服务于闭馆后使用（5月~10月 17:00闭馆，11月~次年4月16:00闭馆），11月~次年4月的休馆日（周三※如遇节假日则下一工作日休息）※需咨询
参考费用	会场费需咨询。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	100~140人（餐桌用餐）、200人（立食）
条件	舊三井銀行小樽分行，餐飲為宴會外賣服務於閉館後使用（5月~10月 17:00閉館，11月~4月16:00閉館），11月~4月的休館日（星期三※適逢假日時改為下一工作日休）※需洽詢
参考費用	會場費需洽詢。

ATTRACTION

- 在天井的天花板上投射以北海道四季及万花筒为主题的光雕投影
- 在鲑鱼渔汛期期间咏唱的一段歌曲作为伴奏音乐进行“YOSAKOI 拉网小调”舞蹈表演
- “SAPPORO JAZZ AMBITIOUS”的成员进行的现场爵士乐演奏
- 在挑高的天花板上演出以北海道四季及萬花筒為主題的光雕投影秀
- 以鮭魚漁汛期間詠唱的一段歌曲作為伴奏音樂進行的「YOSAKOI 索朗」舞蹈表演
- 由SAPPORO JAZZ AMBITIOUS成員進行的現場爵士樂演奏



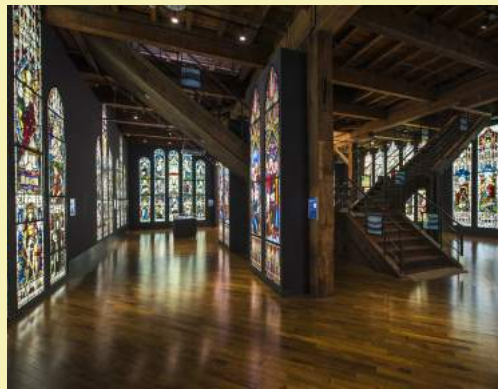
COLUMN

彩色花窗美术馆（旧高桥仓库）

展示着由19世纪末至20世纪初英国制作，并实际装饰在英国教堂窗户上的彩色花窗。在由光线构成的美丽庄严的空间，可以带给您一种似乎时光已停止流动的感觉。闭馆后，旧三井银行小樽分行还可以作为宴会时的迎宾处使用。

花窗玻璃美術館（舊高橋倉庫）

展出由19世紀後半至20世紀初在英國製作，並實際裝飾在英國教堂窗戶上的花窗玻璃。在由光線構成的美麗莊嚴空間中，帶給您一種彷彿時光已停止流動的感覺。閉館後，舊三井銀行小樽分行還可以作為宴會時的迎賓區使用。



札幌啤酒園

札幌啤酒園

▶▶▶ www.sapporo-bier-garten.jp

以工厂直供的啤酒干杯

以工廠直接供應的啤酒乾杯

“札幌啤酒博物馆”是一座拥有一个世纪历史的建筑物，与札幌啤酒园相邻，也是日本唯一一座介绍啤酒历史的博物馆。在拥有能够感受到北海道开拓历史的建筑物的园内，设有5家充满特色的餐厅，在此品尝到的啤酒与成吉思汗烤肉可谓是美味绝伦。

「札幌啤酒博物館」是一座擁有1世紀歷史的建築物，與札幌啤酒園相鄰，也是日本唯一一座介紹啤酒歷史的博物館。在遍布能夠感受到北海道開拓歷史建築物的啤酒園內，設有5家充滿特色的餐廳，在此品嚐到的啤酒與成吉思汗烤羊肉可謂是美味絕倫。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人 数	设有可对应由少人数至多人数的各种大厅 (最多可设坐席为450席)
其 他	花园烧烤 (GARDEN GRILL) 露台席位可包场 ※需咨询 人数: 80~100人 (餐桌用餐) 费用: 最低保证金 700000日元 设备: 可使用麦克风。(有音量限制)

作為宴會場地使用時的會場簡介

人 数	設有可對應少人數至多人數的各種大廳 (最多可設450席座位)
其 他	花園燒烤 (GARDEN GRILL) 露天座位可包場 ※需洽詢 人數: 80~100人 (餐桌用餐) 費用: 最低保證金 700000日圓 設備: 可使用麥克風。(有音量限制)

ATTRACTION

● 背包式啤酒桶 (双肩背型啤酒桶)

人 数	1筒10升 12000日元/次
条 件	可出租1筒 (预订制)

● 双肩背式啤酒桶 (背包型啤酒桶)

人 数	1桶10公升 12000日圓/次
條 件	可出租1桶 (請先預約) 設備: 可使用麥克風。(有音量限制)

莫埃来沼公园 L'enfant qui reve (梦想未来的少年)

莫埃來沼公園 L'enfant qui reve (夢想未來的少年)

▶▶▶ www.lenfant-qui-reve.com

沉醉于设计在辽阔大地上的“野口勇 (Isamu Noguchi) 的世界”，享受幸福时光

沈醉於設計在遼闊大地上的「野口勇 (Isamu Noguchi) 世界」，享受幸福時光

由全球闻名的雕刻家野口勇 (Isamu Noguchi) 设计的“莫埃来沼公园”，是将垃圾处理场进行绿化，建成的约188.8公顷的城市公园。园内设有15座设施，其象征性的玻璃金字塔，是一座高度为32米的变形金字塔，随着时间的推移金字塔会呈现出各种不同的优美姿态。为了不给环境造成负担，空调系统采用“冰雪式冷气”等技术，受到日本国内外各方的关注。在金字塔内，设有被选为北海道米其林三星法国餐厅的连锁店“L'enfant qui reve”，使用北海道产食材烹制的菜肴远近闻名。

由全球聞名的雕刻家野口勇 (Isamu Noguchi) 設計的「莫埃來沼公園」，是將垃圾掩埋場進行綠化，所建成的約188.8公頃的城市公園。園內設有15座設施，其象徵性的玻璃金字塔，是一座高度為32公尺的變形金字塔，隨著時間的推移，金字塔會呈現出各種不同的優美姿態。為了不造成環境負擔，空調系統採用「冰雪式冷氣」等技術，受到日本國內外各方矚目。在金字塔內，設有被選為北海道米其林三星法國餐廳的連鎖店「L'enfant qui reve」，使用北海道產食材烹製的料理遠近馳名。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人 数	50人 (餐桌用餐)、70人 (立餐) ※玻璃金字塔内综合展览室最多可容纳120人 (立餐)
条 件	冬季停业 有关停业期间的包场宴会可咨询 ※详情需确认
其 他	提供主要以北海道产，特别是产于札幌近郊农田、农场、海洋的食材为主，充分保证素材鲜度烹制的正宗法国料理。2017年荣获北海道米其林一星餐厅，由年轻厨师掌勺的人气餐厅，拥有举办过联合国及日本政府主办的国际会议相关宴会等实力。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人 数	50人 (餐桌用餐)、70人 (立食) ※玻璃金字塔内综合展览室最多可容纳120人 (立食)
條 件	冬季停業 停業期間內的包場宴會可洽詢 ※詳情需確認
其 他	提供以北海道產，特別是產於札幌近郊的農田、農場、海洋的食材為主，充分保證素材鮮度，烹製出正宗的法國料理。2017年榮獲北海道米其林一星餐廳，由年輕廚師掌勺的人氣餐廳，擁有曾參與聯合國及日本政府主辦的國際會議相關宴會等經歷。

设有3300多平方米宽广日本庭园的日式空间 擁有3300平方公尺寬廣日本庭園的日式空間

ELM庭园创办于1946年，前身为连续营业至2005年春季的日式高级餐厅ELM山庄。在设有可欣赏日式庭园美景玻璃窗，充满开放感的会场，您可以享受到利用情趣各异的日本庭园四季美景安排的助兴表演、利用露台进行的优质服务，以及时令美味的日式料理，是一处能够尽享北海道四季风情的空间。

ELM庭園創設於1946年，前身為持續營業至2005年春季的高級日式餐廳ELM山莊。在設有可欣賞日式庭園美景玻璃窗的開放空間，您可以在這裡享受利用四季各異其趣的日本庭園美景所安排的餘興表演、使用露台進行的迎賓服務，以及時令美味日式料理，是一處能夠盡享北海道四季風情的空間。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人 数	112人 (餐桌用餐)
参考費用	12000日元 / 人 (已含稅、10%的服務費)
其 他	设有可容纳38位宾客的小宴会场。备有使用精选时令食材烹制的日式料理供您品尝。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人 数	112人 (餐桌用餐)
参考費用	12000日圓 / 人 (已含稅、10%的服務費)
其 他	設有可容納38人賓客的小宴會場。備有使用精選時令食材烹製的日式料理供您品嚐。

ATTRACTION

- 设有艺妓、插花现场表演等，最适合该环境的日式助兴表演。
- 設有藝妓、現場插花表演等，最適合該環境的日式餘興表演。

札幌藻岩山缆车 THE JEWELS 餐厅

札幌藻岩山纜車 THE JEWELS 餐廳

▶▶▶ www.sapporo-dc.co.jp/jewels

位于札幌最高处的餐厅 位於札幌最高處的餐廳

位于市内中心海拔531米的藻岩山，是一座拥有被指定为国家天然纪念物—藻岩原始森林，四季景色各异、自然丰富的山岳。您可以在这里透过北海道特有的清澈空气，观赏到壮观的绝色美景。至山顶除了设有缆车与“Mo-risu缆车（迷你缆车）”之外，还设有5条登山道路，供人们攀登。

位於市中心標高531公尺的藻岩山，是一座自然豐富的山岳，擁有被指定為國家天然紀念物的藻岩原始林，帶來四季景色各異的美景。您可以在這裡透過北海道特有的清澈空氣，欣賞到壯觀的絕色美景。除了可搭乘纜車與「Mo-risu纜車（迷你纜車）」至山頂之外，還設有5條登山道路，供人們攀登。

INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人 数	约60人 (餐桌用餐)、约80人 (立餐)
条 件	可包场 (需咨询)
其 他	缆车、Mo-risu缆车 (团体费用1360日元 / 人)

作為宴會場地使用時的會場簡介

人 数	約60人 (餐桌用餐)、約80人 (立食)
條 件	可包場 (需洽詢)
其 他	纜車、Mo-risu纜車 (團體費用1360日圓 / 人)



盘溪滑雪场 ban.K BERGHÜTTE

盤溪滑雪場 ban.K BERGHÜTTE

▶▶▶ www.bankei.co.jp/summer/berghutte

一边感受树木的暖意，一边在森林中度过优雅的时光
一邊感受樹木的暖意，一邊在森林中度过優雅的時光

位于离市中心20分钟车程的ban.K，除了冬季可享受滑雪、雪地滑轮胎等户外运动的乐趣之外，夏季还设有可享受到富饶的大自然乐趣的各种活动，是一处全年型的户外运动设施。除了拥有从山顶可眺望到札幌市容美景的眺望景点之外，还设有能够观看到滑雪场雪道景色的“BERGHÜTTE餐厅”，供宴会时使用。

位於離市中心20分鐘車程的ban.K，除了冬季可享受滑雪、滑雪胎等戶外運動的樂趣之外，夏季還設有可享受到富饒大自然樂趣的各種活動，是一處全年皆可遊玩的戶外運動設施。除了擁有可從山頂眺望札幌市容美景的景點之外，還設有能夠觀看到滑雪場雪道景色的「BERGHÜTTE餐廳」，可供宴會使用。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	约70人（餐桌用餐）
条件	设有停业期间（需咨询）
其他	在札幌的绿洲中，您可以品尝到北海道特有的豪爽料理与旋转烤鸡肉等美味佳肴。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	約70人（餐桌用餐）
条件	設有暫時歇業期間（需洽詢）
其他	在此城市的綠洲中，您可以品嚐到北海道特有的豪爽料理與旋轉烤雞肉等美味佳餚。

ATTRACTION

● 烟火表演

参考费用	400000日元起（未含税）※根据发放数量会有所变动
条件	因天气的原因，会有取消的情况，敬请谅解。

● 煙火表演

参考费用	400000日圓起（未含稅）※根據發放數量會有所變動
条件	可能因天候因素取消，敬請見諒。

体验型农园 八剑山果树园

體驗型農園 八劍山果樹園

TEAM
BUILDING

▶▶▶ www.hakkenzan.jp

在辽阔的大自然中进行农园BBQ烧烤宴会
在遼闊的大自然中進行農園BBQ燒烤宴會

自札幌市中心乘车40分钟，位于八剑山山麓面积7公顷的果树园。在此可以享用到使用新鲜的当地产无农药蔬菜进行的BBQ烧烤。园区内还设有钓鱼池、果树园，可以根据您的要求安排采摘水果、手工体验、篝火晚会以及骑马等各种体验活动。

距札幌市中心約車程40分鐘，是一座位於八劍山山麓，面積7公頃的果樹園。可以在此享用使用豐富的新鮮當地產無農藥蔬菜進行的BBQ燒烤。園區內還設有釣魚池、果樹園，可以根據您的需求安排摘採水果、手工藝體驗、營火晚會以及騎馬等各種體驗活動。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	室内88人（餐桌用餐）、室外128人（餐桌用餐）
期间	5月-10月 ※有关冬季营业事宜需咨询

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	室內88人（餐桌用餐）、室外128人（餐桌用餐）
期间	5月～10月 ※有關冬季營業事宜需洽詢

鲑鱼御殿 小樽贵宾馆 (旧青山别邸)

鮭魚御殿 小樽貴賓館 (舊青山別邸)

▶▶▶ www.otaru-kihinkan.jp

沉浸在悠久历史的浪漫中，品尝小樽的典雅美味料理
沈浸在悠久歷史的浪漫中，品嚐小樽的典雅美味料理

北海道著名的历史性建筑物，被指定为“国家登录有形文化遗产”的鲑鱼御殿——“旧青山别邸”，是一座自1917年起，花费6年半多的工期，以鲑鱼捕捞业巨头的威信与17岁少女的梦想建造出被誉为是“北国美术豪宅”的建筑物。殿内设有可观赏海景的餐厅，在此您可以一边观赏四季各异的鲜花美景，一边在豪华的气氛中，享用鲑鱼料理等的美味。

鮭魚御殿「舊青山別邸」是北海道著名的歷史性建築物，被指定為「國家登錄有形文化資產」，是一座自1917年起，耗費6年半多的工期，以鮭魚捕撈業巨頭的威信與17歲少女的夢想所建造出被譽為是“北國美術豪宅”的建築物。殿內設有可觀賞海景的餐廳，在此您可以一邊欣賞四季各異的鮮花美景，一邊在豪華的氣氛中，享用鮭魚料理等美味。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	日式宴会厅 120人、全馆可容纳约500人
条件	11:00 - 17:00 (冬季至16:00) ※有关晚餐事宜需咨询
其他	位于约1500坪 (约5000平方米) 设施区域内的美丽庭园，自春季樱花盛开起，牡丹、芍药、绣球花相继绽放，将庭园点缀的五彩缤纷。

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	日式宴會廳 120人、全館可容納約500人
条件	11:00~17:00 (冬季至16:00止) ※有關晚餐時段事宜需洽詢
其他	位於約1500坪 (約5000平方公尺) 設施腹地內的美麗庭園，自春季櫻花盛開，牡丹、芍藥、繡球花相繼綻放，將庭園點綴地五彩繽紛。

北国马场主题公园

北國優駿公園

ACTIVITY

▶▶▶ www.northern-horsepark.jp

能够享受与骏马交流，自然丰富的主题公园
能夠與駿馬交流的主題公園，擁有豐富的大自然

由新千岁机场乘车约15分钟。在约47万平方米的园区内饲养着12种约80匹骏马。在此可以享受骑乘牵马、观光马车、矮种马表演以及喂马体验等与骏马交流的乐趣。设有最多可以容纳500人宾客的BBQ烧烤餐厅以及享用使用北海道食材烹制的美味的庭园餐厅，可供作为宴会会场使用。

距新千歲機場約車程15分鐘。在約47萬平方公尺的園區內飼養著12種、約80匹駿馬。在此可以享受牽引騎馬、觀光馬車、小馬表演以及餵馬體驗等與駿馬交流的樂趣。設有最多可以容納500人賓客的BBQ燒烤餐廳以及提供使用北海道食材料理的庭園餐廳，可供宴會使用。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人数	庭园餐厅 200人 (餐桌用餐) / BBQ烧烤餐厅 500人 (餐桌用餐)
条件	保养维修期间暂停营业 (4/10~4/14)，其他事项请通过网页进行确认

作為宴會場地使用時的會場簡介

人数	庭園餐廳 200人 (餐桌用餐) / BACK YARD GRILL餐廳 500人 (餐桌用餐)
条件	維修期間暫停營業 (4/10~4/14)，其他事項請透過網頁確認

ATTRACTION

● 矮种马迎宾

参考费用	1次 (1匹) 10800日元 (含税) ※约15分钟
条件	需咨询

● 小馬迎賓

参考费用	1次 (1匹) 10800日圓 (含税) ※約15分鐘
条件	需洽詢

登別伊达时代村

登別伊達時代村

▶▶▶ www.edo-trip.jp

只要踏入一步，那里便是超越了时空的江户时代
只要踏入一步，那裡便是穿梭時空的江戸時代

这是一座完全再现了江户时代（17-19世纪）街道风景的文化公园。街道上设有鳞次栉比的商店、威严的武士宅邸，以及遍布机关令人惊讶的忍者宅邸。在此每天都会举办充满震撼力的忍者武打以及华丽的花魁之舞等，让来自世界各地的游客，感受到日本传统历史的表演。此外，还设有能够体验到投飞镖、吹箭等乐趣的游乐场，以及古装租赁等服务，让您能够享受到一种时光旅行的乐趣。

這是一座完全重現江戸時代（17~19世紀）街道風景的文化公園。街道上商店鱗次櫛比，還有威嚴的武士屋敷，以及遍布機關令人驚訝的忍者屋敷。在此每天都會舉辦充滿震撼力的忍者武打表演以及華麗的花魁之舞等，讓來自世界各地的遊客，能夠感受到日本的傳統歷史。此外，還設有能夠體驗到手裡劍、吹箭等樂趣的遊樂場，以及提供古裝租借等服務，讓您能夠享受到時光旅行的樂趣。



INFORMATION

作为午餐会场使用时的简介 ※不提供包场服务

人 数	580人（300人+ 280人）（餐桌用餐）
条 件	仅供午餐使用（11:30 - / 13:00 -）※需咨询 入场费（团体2500日元/人）
其 他	可根据要求设置企业logo的横幅（100人以上需咨询）

作为午餐场地使用时的会场简介 ※不提供包场服务

人 数	580人（300人+ 280人）（餐桌用餐）
条 件	仅供午餐时段使用（11:30 ~ / 13:00 ~）※需咨询 入场费（团体2500日元/人）
其 他	可根据需求设置企业logo的横幅（100人以上需咨询）

有珠山缆车

有珠山纜車

▶▶▶ www.usuzan.hokkaido.jp

在联合国教科文组织认证的世界地质公园体验地球的气息
在聯合國教科文組織認證的世界地質公園體驗地球的氣息

洞爷湖有珠山地质公园是每几十年就会随着火山爆发，景观不断发生变化，全球极为罕见的“变化的大地”。乘坐通往山顶的空中缆车，在享受了6分钟的空中散步之后，昭和新山、羊蹄山、洞爷湖等壮观的绝色美景便会展现在您的眼前。

洞爺湖有珠山地質公園是每幾十年就會隨著火山爆發，景觀不斷發生變化，全球也極為罕見的「變化的大地」。乘坐前往山頂的空中纜車，在享受6分鐘的空中散步之後，昭和新山、羊蹄山、洞爺湖等壯觀的絕色美景便會展現在您的眼前。



INFORMATION

作为宴会会场使用时的简介

人 数	约50人（立餐）
条 件	山顶BBQ烧烤。根据天气情况，可能需在餐厅用餐。
其 他	至山顶的缆车也可按您的要求进行包租运行 （附英语解说包租运行、夜间包租运行）※需咨询

作为宴会场地使用时的会场简介

人 数	約50人（立食）
条 件	山頂BBQ燒烤。根據天氣情況，可能在山頂餐廳用餐。
其 他	至山頂的纜車也可依照您的需求安排附加服務 （附英語解說包車運行、夜間包車運行）※需諮詢

大通寻宝活动

大通尋寶活動

▶▶▶ TOMSAWYER 合同会社 www.tom-sawyer.co.jp

在札幌的中心——大通公园周边进行的寻宝活动。一边漫步环游市区，一边解答有关札幌、北海道相关的问题。为了能够正确的解答问题，需要灵活的思考能力，正确解答之后的成就感可以增强团队的凝聚力。

在札幌的中心—大通公園周邊所進行的尋寶遊戲！一邊漫遊市區，一邊解答有關札幌、北海道的問題，完成任務。為了能夠正確地解答問題，需要靈活的思考能力，正確解答之後的成就感可以增強團隊的凝聚力。

RULE

分成由4-5人组成的团队使用地图前往数处所设检查地点，按照指示拍摄照片，并在所定时间内所有队员到达终点。

由4~5人組成的各團隊使用地圖，前往所設的數處任務地點，再按照指示拍攝照片，所有隊員並在所定時間內到達終點。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+实际寻宝活动120分钟+照片评判审查、颁奖

事前說明15分鐘+實際尋寶活動120分鐘+照片審查、頒獎

INFORMATION

最多人數	100人 ※100人以上需咨询
期 間	4月-11月 (推荐)
地 点	札幌大通公园及周边地区
参考費用	30人 75000日元起
備 注	另需准备翻译人员

最多人數	100人 ※100人以上需洽詢
期 間	4月~11月 (推薦)
地 點	札幌大通公園及周邊地區
參考費用	30人 75000日圓起
備 註	另需準備翻譯人員



堆建雪屋

堆建雪屋

▶▶▶ 札幌雪地摩托乐园 : 札幌雪上摩托車樂園 www.snowmobileland.jp

使用雪块堆建圆顶雪屋。如何制作出结实的雪块，是决定雪屋完成度好坏的关键，各团队成员团结一致，争取在所定时间内砌成雪屋。雪屋内非常暖和，砌成后可以在里面享用热饮休憩放松。

使用雪塊堆建成圓頂雪屋。如何製作出結實的雪塊，以及如何排列是決定雪屋好壞的關鍵，各團隊成員團結一致，努力在規定的時間內建造雪屋。雪屋內非常暖和，建造完成後還可以在裡面享用熱飲休憩放鬆。

RULE

每个团队人数为4-8人。将雪盛入长方体容器后，用脚踩压制成雪块。用雪块垂直的砌到第3层，自第4层开始将使用锯子锯出屋顶的曲线，堆砌到最上层作为天花板，便算完成。雪屋的大小可根据团队的情况进行变更（直径1.5米的雪屋，需要100-150个雪块）。

每個團隊人數為4~8人。將雪盛入長方體的容器後，用腳踩壓製成雪塊，然後將雪塊垂直擺放到第3層，自第4層開始，將使用鋸子鋸出屋頂的曲線，再堆建到最上層作為天花板，便算完成。雪屋的大小可根據團隊的情況進行變更（直徑1.5公尺的雪屋，需要100~150個雪塊）。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+堆建120分钟

事前說明15分鐘+堆建雪塊120分鐘

INFORMATION

最多人數	100人 ※100人以上需咨询
期 間	冬季 (12月下旬-次年4月)
地 点	札幌雪地摩托乐园 (Snowmobile Land Sapporo)
参考費用	30人 90000日元起
備 注	另需准备翻译人员

最多人數	100人 ※100人以上需洽詢
期 間	冬季 (12月下旬~4月)
地 點	札幌雪上摩托車樂園 (Snowmobile Land Sapporo)
參考費用	30人 90000日圓起
備 註	另需準備翻譯人員



堆建雪塔

堆建雪塔

▶▶▶ 札幌雪地摩托乐园：札幌雪上摩托車樂園 www.snowmobileland.jp

用雪堆建雪塔，比赛雪塔的高度。使用长方体容器与铁锹等有限的工具，必须在规定时间内有效地堆建出一座雪塔。工作分担与战略是取胜的关键。由于需要根据雪质的状态更换战略进行堆建，因此也是一项测试沟通能力的項目。

用雪堆建出高塔，然後比賽雪塔的高度。使用容器與鐵鍬等有限的工具，在規定時間內有效地堆建出一座雪塔。各團隊可自行決定堆建的方法，工作分擔與戰略是取勝的關鍵。由於需要根據雪質的狀態更換戰略進行堆建，因此也是一項測試溝通能力的項目。

RULE

分成由4-6人组成的团队。在进行有关工作分担、时间分配、堆建方法等战略会议后，开始堆建。根据堆建的雪塔高度评分，在规定时间内堆建出最高雪塔的团队获胜。

每隊分別由4~6人組成，在進行有關工作分擔、時間分配、堆建方法等戰略會議後，開始堆建。根據雪塔的高度評分，由在規定時間內堆建出高度最高的雪塔團隊獲勝。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+战略会议10分钟+堆建30分钟+测量、颁奖

事前說明15分鐘+戰略會議10分鐘+堆建30分鐘+測量、頒獎



INFORMATION

最多人數	100人 ※100人以上需諮詢
期 間	冬季（12月下旬～次年4月）
地 點	札幌雪地摩托乐园（Snowmobile Land Sapporo）
參考費用	30人 90000日元起
備 注	另需翻譯人員

最多人數	100人 ※100人以上需諮詢
期 間	冬季（12月下旬～4月）
地 點	札幌雪上摩托車樂園（Snowmobile Land Sapporo）
參考費用	30人 90000日元起
備 註	另需準備翻譯人員

堆制雪人比赛

雪人創作比賽

▶▶▶ 株式会社PLANNING HOKKOH www.p-hokkoh.co.jp

由各团队各自堆制雪人，进行包括装饰在内的雪人形象比赛。由于需要团队成员互相提出各自的创意，然后分工进行堆制，因此也是一项能够感受到成就感与团体精神的项目。

由各團隊各自製作雪人，進行包括裝飾在內的雪人形象比賽。由於需要團隊成員互相提出各自的創意，然後分工合作完成，因此也是一項能夠感受到成就感與團結心的項目。

RULE

在进行完堆制雪人的讲解之后，分成5人左右的团队，在规定时间内堆制、装饰雪人。精巧性、艺术性、独创性以及堆制的数量等将作为评判对象，进行评审。

在進行完雪人製作的講解之後，分成5人左右的團隊，各團隊在規定時間內創作、裝飾雪人。精巧性、藝術性、獨特性以及製作數量等將列為評選對象，進行評審。

RECOMMENDED PLAN

事先说明20分钟+战略会议10分钟+堆制40分钟+评审、颁奖

事先準備20分鐘+戰略會議10分鐘+創作40分鐘+評審、頒獎



INFORMATION

最多人數	100人 ※100人以上需諮詢
期 間	冬季（12月下旬～次年3月下旬）※下大雪或積雪過少時無法舉行。
地 點	滑雪場等戶外設施或大型停車場
參考費用	30人 90000日元起 ※未含會場費
備 注	需要另外准备翻译人员。如果需要取暖场所，另需咨询。

最多人數	100人 ※100人以上需諮詢
期 間	冬季（12月下旬～3月下旬）※下大雪或積雪過少時無法舉行。
地 點	滑雪場等戶外設施或大型停車場
參考費用	30人 90000日元起 ※未含會場費
備 註	另需準備翻譯人員。如果需要取暖場所，請另諮詢。

冰上钓西太公鱼

冰上釣西太公魚

宝岛旅(株式会社北海道宝岛旅行社)：寶島旅(株式會社北海道寶島旅行社) www.h-takarajima.com/detail/index/2930

北海道冬季的风景诗“冰上钓西太公鱼”。在搭于冰封河面上的专用帐篷中，各团队比试各自垂钓的战果。帐篷里面非常暖和，还设有防寒裤、长靴的租借服务。专业的钓鱼导游将对初学者进行钓鱼的指导。还在冰上将钓到的西太公鱼烹制成天妇罗试尝。

要钓到成群巡游的西太公鱼，最为关键的是要寻找在冰下哪个深度存在着鱼群。团队成员各自分工寻找鱼群位置，团队是否能够团结一致，将会给垂钓战果带来巨大影响的室外活动。此外，还能够举办在帐篷外比试在冰上打洞速度的游戏。

北海道冬季的風景詩「冰上釣西太公魚」。在搭於冰封河面上的專用帳篷中，各團隊比賽各自垂釣的戰果，帳篷裡面非常暖和，另備有防寒褲、長靴的租借服務，專業的釣魚導遊將對初學者進行釣魚的指導。還可以在冰上將釣到的西太公魚烹製成炸天婦羅品嚐。

要釣到成群巡遊的西太公魚，關鍵點在於要尋找到在冰下哪個深度存在著魚群。因此團隊成員必須各自分工尋找魚群位置，是一項憑藉團隊是否能夠團結一致，而影響垂釣戰果的活動。此外，還能夠舉辦在帳篷外比賽冰上鑿洞速度的遊戲。

RECOMMENDED PLAN

事先说明10分钟+钓鱼时间1小时30分钟+试尝西太公鱼天妇罗+颁奖+午餐

事先說明10分鐘+釣魚時間1小時30分鐘+品嚐西太公魚炸天婦羅+頒獎+午餐



INFORMATION

最多人数	70人
期间	1月上旬-3月上旬
参考费用	50人 400000日元(含税)起 ※含防寒裤、长靴、全套钓鱼工具、帐篷、钓鱼导游、午餐
地点	札幌市近郊 茨户川
备注	不需翻译 举办团建活动时，将会另行安排活动协调人 ※安排活动协调人时，需另付费用

最多人数	70人
期间	1月上旬~3月上旬
参考费用	50人 400000日元(含税)起 ※含防寒裤、长靴、全套钓鱼工具、帐篷、钓鱼导游、午餐
地点	札幌市近郊 茨户川
备注	不需翻译 舉辦團建活動時，將會另行安排活動協調人 ※安排活動協調人，需另付費用

雪地漫步与最佳雕塑模仿摄影

雪地漫步並拍攝模仿雕塑的最佳照片

札幌艺术森林 野外美术馆：札幌藝術之森 野外美術館 www.artpark.or.jp

在面积辽阔的“札幌艺术森林”野外美术馆，设有许多雕塑家们制作的雕塑作品。在蓬松的雪中，穿上日本传统的“雪鞋”，各团队边欣赏雕塑作品，边拍下模仿雕塑形象的艺术照。通过各团队提供的照片，评判出与雕塑作品最为相像的最佳照片。

在面積遼闊的「札幌藝術之森」野外美術館，展出許多雕刻家們製作的雕塑作品。在蓬鬆的雪中，各團隊在穿上日本傳統的「雪鞋」，邊欣賞雕塑作品，邊拍下模仿雕塑的藝術照。將以各團隊提出的最佳照片，選出與雕塑作品最相像的團隊。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+雪地漫步60分钟+颁奖

事先說明15分鐘+雪地漫步60分鐘+頒獎



INFORMATION

最多人数	50人
期间	冬季(1月-3月上旬)
参考费用	免费租赁“雪鞋” ※需事先联系
地点	札幌艺术森林 野外美术馆
备注	另需准备活动协调人与翻译人员

最多人数	50人
期间	冬季(1月~3月上旬)
参考费用	免費租借「雪鞋」 ※需事先聯絡
地点	札幌藝術之森 野外美術館
备注	另需準備活動協調人員與翻譯人員

雪中运动会

雪中運動會

▶▶▶ 札幌雪地摩托乐园 : 札幌雪上摩托車樂園 www.snowmobileland.jp



可以尽享北海道冬季乐趣的团建活动。分成由5-6人组成的团队，挑战雪地夺旗、制作冰淇淋等活动！最后，大家再一起享用BBQ烧烤，提高团队的凝聚力。

可以盡享北海道冬季樂趣的團建活動。分成由5~6人組成的團隊，挑戰雪地奪旗以及製作冰淇淋！最後，大家再一起享用BBQ燒烤，提高團隊的凝聚力。

INFORMATION

最多人数	100人 ※可应对100人以上的大团（需要调整活动内容）。
期 间	12月下旬 - 次年3月
参考费用	30人 约300000日元
地 点	札幌雪地摩托乐园 (Snowmobile Land Sapporo)
备 注	另需准备翻译人员

最多人数	100人 ※應對100人以上的團隊（需要調整活動內容）
期 間	12月下旬~3月
參考費用	30人 約300000日圓
地 點	札幌雪上摩托車樂園 (Snowmobile Land Sapporo)
備註	另需準備翻譯人員

PROGRAM 1

● 雪地夺旗

随着开始的号令，奔向插在雪地上的旗子，抢入手中者获胜。获胜者在享用BBQ烧烤时，可以得到烤肉的加量食材。

● 雪地奪旗

隨著開始的號令，奔向插在雪地上的旗子，先搶到手者獲勝，獲勝者可得到BBQ燒烤的加量食材。

PROGRAM 2

● 冰淇淋制作

把冰淇淋的材料放在金属碗里，不停的滚动——便制成了冰淇淋。完成制作的团队便可选择配料。哪支团队能够快速完美地制作完成呢？请来挑战一番吧！

● 冰淇淋製作

把冰淇淋的材料放在金屬容器中，不停地滾動……便製成了冰淇淋，完成製作的團隊可選擇配料。哪支團隊能夠快速完美地製作完成呢？請來挑戰！

PROGRAM 3

● BBQ烧烤

各团队利用所获的食材，进行一次充满特别情调的冬季BBQ烧烤。围着炉火共同烧烤享用，可以提高团队的凝聚力。

● BBQ燒烤

各團隊利用所獲得的食材，進行一次充滿特別情調的冬季BBQ燒烤。圍著爐火共同燒烤享用，可以藉此提高團隊的凝聚力。



YOSAKOI 拉网小调

YOSAKOI 索朗舞

▶▶▶ L WORK www.lwork.co.jp

最能体现北海道热情的民族舞蹈“YOSAKOI拉网小调”，即便是首次观看，也能和舞者们一起轻松地融入其中。作为团建活动进行团体舞时，需要大家动作一致、配合协调。各团队在竞争完成度的同时，还能提高队员间的凝聚力，是一项无论男女老少都能愉快参与，既锻炼身体又能感受北海道文化的项目。

最能表现北海道热情的舞蹈「YOSAKOI索朗舞」，即便是首次观看，也能轻松地随着舞者融入其中。若作为团建活动进行团体舞蹈时，便需要大家动作一致、配合协调。各团队在比赛达成程度的同时，还能够提高队员之间的凝聚力，无论男女老少均能够愉快参与，是项既可以活动筋骨，又能够感受北海道文化的项目。



TEAM BUILDING

ACTIVITY

RULE

将参加者分成数个团队，每个团队经练习后进行表演，由主办企业的领导、教练等组成的评审员对各团队所喊口号、笑容、舞蹈动作等进行评审。在结果发表与表彰仪式之后，作为谢幕节目，冠军团队将再次荣登舞台进行表演。

將參加者分成數個團隊，每個團隊經練習之後進行表演，由主辦企業的社長與教練等組成的評審團對各團隊喊出的口號、笑容及舞蹈動作等項目進行評審。在結果發表與頒獎之後，冠軍團隊將再次榮登舞台進行表演，作為謝幕節目。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+练习60-90分钟+各团队的表演+颁奖或谢幕表演

事前說明15分鐘+練習60~90分鐘+各團隊的表演+頒獎或謝幕表演

INFORMATION

最多人数	100人 ※100人以上需咨询
期间	全年(除5月-6月上旬)
参考费用	60人 400000日元起(未含税) ※未含会场费。赠送鸣子。
地点	体育馆等(容纳多人, 隔音效果良好的场地)
备注	另需准备翻译人员。有关承办可能的时间、日程需咨询。

最多人数	100人 ※100人以上需洽詢
期間	全年(除5月~6月上旬)
參考費用	60人 400000日圓起(未含稅) ※未含會場費。贈送鳴子響板。
地點	將準備可盡情發出聲響的場地
備註	另需翻譯人員。有關承辦可能的時間、日程需洽詢。

和太鼓合奏

和太鼓合奏

▶▶▶ L WORK www.lwork.co.jp

无论是谁都能够简单敲演奏的乐器“和太鼓”，但是如果团队集体完美演奏一曲的话，最重要的便是需要掌握好节奏及强弱音量的平衡等，才能够发挥出团队的力量。各团队在比赛完美程度的同时，还能够提高队员之间的凝聚力，是一项让您能够重新认识到团队合作重要性的项目。

「和太鼓」是種無論是誰都能夠簡單敲擊演奏的樂器，但是如果團隊集體演奏完成樂曲的話，最重要的便是需要發揮團隊力量，才能掌握好節奏及強弱音量的平衡等。各團隊在比賽完美程度的同時，還能夠藉以提高隊員之間的凝聚力，是一項讓您能夠重新認識到團隊合作重要性的項目。



RULE

方案A:将参加者分成数个由20人组成的团队，设定主题曲目，每个团队经练习之后进行表演，由主办企业的领导、教练等组成的评审员进行评审。在结果发表、颁奖后，作为谢幕节目，各团队将再次荣登登场集体共进一曲。方案B:以各团队各自练习部分主题曲目，最后连接起来完成主题曲目。

方案A:將參加者分成數個由20人組成的團隊，設定主題曲目，分組練習，在練習之後舉行演奏發表會，由主辦企業的社長與教練等進行評審。在發表結果、頒獎之後，各團隊將再次登場集體演奏一曲，作為謝幕節目。方案B:以將各團隊各自練習的部分主题曲目连接起来完成主题曲目的方式進行。

RECOMMENDED PLAN

事先说明30分钟+练习60-90分钟+表演30分钟+颁奖

事前說明30分鐘+練習60~90分鐘+發表30分鐘+頒獎

INFORMATION

最多人数	60人 ※60人以上需咨询
期间	全年
地点	艺术森林 艺术大厅
参考费用	60人 550000日元起(教练3人、使用30面太鼓) ※包含会场费、太鼓搬运费等各种费用
备注	另需准备翻译人员

最多人数	60人 ※60人以上需洽詢
期間	全年
地點	藝術之森 藝術大廳
參考費用	60人 550000日圓起(教練3人、使用30面和太鼓) ※包含會場費、太鼓搬運費等各種經費
備註	另需翻譯人員

生态团建活动

生態團建活動

▶▶▶ 八剑山 ECOCATERING : 八劍山 ECOCATERING www.hakkenzan.jp/ecocatering

在环抱于大自然之中的八剑山果树园，体验环保的团建活动。请在舒适的气氛中，通过完成所设项目，提高团队的凝聚力。

是項在被大自然環抱的八劍山果樹園內，體驗環保的團建活動。請在舒適的氣氛中，透過完成所設的項目，提高團隊的凝聚力。

INFORMATION

最多人数	30人左右
期 间	全年
参考费用	30人 120000日元起
地 点	八剑山果树园
备 注	可对应英语

最多人数	30人左右
期 間	全年
參考費用	30人 120000日圓起
地 點	八劍山果樹園
備 註	可使用英語應對



PROGRAM MENU

● 环保自然拉力

分成由5-6人组成的团队，寻找设于八剑山果树园中各处的问题掩藏点。园内设有许多与可再生能源及可持续农业相关的设备。请在园区内一边进行探险，一边接触了解环保的环境技术、农业、动物！

● 環保自然拉力

分成由5~6人組成的團隊，尋找設於八劍山果樹園中的各處猜謎處。園內設有許多與可再生能源及永續農業相關的內容。請在園區內一邊進行探險，一邊接觸與環保有關的環境技術、農業與動物！

● 太阳能烹饪

使用太阳能烤箱，利用太阳光惊人的能量烤制饼干。看看哪个团队能够制作出有趣的饼干呢？

※根据季节与天气的情况，可变更为制作果酱、果干、户外运动等项目。

● 太陽能烹飪

使用太陽能烤箱，利用太陽能烘烤餅乾。看看哪個團隊能夠作出獨特有趣的餅乾呢？

※可根據季節與天候，變更為製作果醬、果乾或戶外運動等項目。

● 环保作品

各团队各自制作出环保作品。使用树枝等天然材料，队员们边商量边创作。制成后，各团队发表各自作品，对其艺术性、创意性进行评审。

● 環保作品

各團隊各自製作出環保作品。使用樹枝等天然材料，隊員們邊討論邊創作，等創作完成後，由各團隊發表各自的作品，再針對其藝術性、創意性進行評審。

蜡烛描绘梦幻世界

以蠟燭描繪出夢幻世界

▶▶ 龟山株式会社：亀山株式会社 www.k-design.kameyama.co.jp

与队友使用蜡烛，摆放创造一个梦幻般的世界。各团队就所定的主题，经过协商决定好设计方案，在规定时间内完成作品。除了是一项有助提高交流能力的团建活动之外，还可通过分享感动，加深参加者之间的友谊。

與隊友使用蠟燭，佈置出一個夢幻般的世界。各團隊就規定的主題，經過團體討論後決定出設計方案，並在規定時間內完成作品。除了是一項有助提高溝通能力的團建活動之外，還可透過分享感動，加深參加者之間的感情。



RULE

分成由4-8人组成的团队。主题发表后，各团队各自进行战略会议决定好设计方案，然后，各人按分工，在规定时间内完成作品，点燃烛火。完成后，各团队再进行演示讲解，根据作品的美感、制作过程中的团队配合程度等，决定获胜团队。

分成由4~8人組成的團隊。主題發表後，各團隊各自進行戰略會議決定好設計方案，各成員依照分工，在規定時間內完成作品，點燃燭火。完成後，各團隊再進行發表講解，根據作品的美感、製作過程中的團隊配合程度等，決定獲勝團隊。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+制作60分钟+各团队演示讲解各5分钟

事前說明15分鐘+製作60分鐘+各團隊發表講解各5分鐘

INFORMATION

最多人數	40人
期 間	全年
地 點	备有可使用烟火滑雪场及公园等处 ※如在会场不能点火，还可以代替为LED蜡烛
参考費用	1个团队39000日元起(杯子&蜡烛120套+租赁备品费)
備 注	另需准备翻译人员

最多人數	40人
期 間	全年
地 點	將準備可使用火的滑雪場及公園等處 ※如不能點火，亦可使用LED蠟燭取代
參考費用	1個團隊39000日元起(杯子&蠟燭120套+備品租借費用)
備 註	另需準備翻譯人員

解析北海道前人们的生活！

瞭解北海道前人們的生活！

▶▶ 北海道开拓之村：北海道開拓之村 www.kaitaku.or.jp

是项挑战设于北海道开拓之村内9-16处户外活动的宾戈游戏拉力赛。团队成员团结一致，完成回答有关日本文化的问题、竹马接力、大锯伐木等的项目。团队内通过协商，决定由哪项活动开始挑战、通过哪条路线、时间如何分配等方面的战略计划，完成宾戈游戏。

是項挑戰設於北海道開拓之村內9~16處戶外活動的賓果遊戲拉力賽。團隊成員團結一致，完成回答有關日本文化的問題、採高蹺接力與大鋸伐木等項目。團隊成員在經過討論，決定由挑戰順序、挑戰路線、時間如何分配等方面的戰略計劃後，完成賓果遊戲。



RULE

完成各表格内所载户外活动及问题达成宾戈游戏。在战略会议后，随着村长的号令各团队开始进行挑战。最先达成宾戈，到达终点的团队获胜。
※可根据各项户外活动安排各种形式的比赛。

完成任務表內所記載的戶外活動及問題完成賓果遊戲。在戰略會議後，各團隊隨著村長的號令開始進行挑戰。由最先達成賓果，到達終點的團隊獲勝。
※可分別根據各項戶外活動設定各種形式的比賽。

RECOMMENDED PLAN

事先说明15分钟+宾戈游戏拉力赛120分钟+颁奖

事前說明15分鐘+賓果遊戲拉力賽120分鐘+頒獎

INFORMATION

最多人數	約400人 ※每支团队由5-10人队员构成
期 間	4月-11月
参考費用	除了入场费(团体每人700日元)之外， 还需付运营费1日100000日元左右 ※可进行调整
地 點	北海道开拓之村
備 注	由于需要进行日程调整，请尽早预约并调整详情。 另需准备翻译人员。

最多人數	約400人 ※每支團隊由5~10人成員構成
期 間	4月~11月
參考費用	除了入場費(團體每人700日圓)之外， 還需支付營運費1日100000日圓左右 ※可進行調整
地 點	北海道開拓之村
備 註	由於需要進行日期時間調整，請儘早預約并調整詳情。 另需準備翻譯。

使用北海道食材进行的烹饪团建活动

使用北海道食材進行的烹飪團建活動

▶▶▶ 札幌烹饪学校：札幌烹飪學校 www.sapporo-cooking.com

使用北海道产各种食材分团队进行烹饪制作，为一项竞争团队合作、创造力等的团建活动项目。在分享美味与快乐的同时，还具有提高参加者之间相互理解的效果。

使用北海道產的各種食材分組進行烹飪，為一項競爭團隊合作、創造力等的團建活動項目。在分享美味與快樂的同時，還具有促進參加者之間相互理解的效果。

INFORMATION

人数	30人起
所需时间	120分钟起
期间	至45人为止的情况为全年 ※45人以上需咨询
参考费用	30人 510000日元(含税)起
地点	室外(至45人为止可在室内)※寿司制作仅限于室内进行
备注	可对应英语、汉语、素食主义者、无麸质饮食者、纯素主义者

人数	30人起
所需時間	120分鐘起
期間	參加人數在45人以內為全年舉辦 ※45人以上需洽詢
參考費用	30人 510000日圓(含稅)起
地點	室外(45人以內可在室內)※壽司製作僅限於室內進行
備註	可使用英語、中文，並可配合素食主義者、無麩質飲食者、純素主義者



RULE

在接受讲师进行的基本做法讲解后，分成由6-10人组成的团队，制作各自的特色料理。根据团队合作、味道、创造力、盛放方法等进行评审。

聽完講師講解基本作法後，分成由6~10人組成的團隊，烹製各自的特色料理。根據團隊合作能力、味道、創造力、擺盤等方面進行評審。

RECOMMENDED PLAN

讲解+烹饪+评审+试吃+颁奖

講解+烹飪+評審+試吃+頒獎

PROGRAM MENU

● 挑战烹制汤咖喱

自由搭配香料与食材烹制特色的汤咖喱。注意味道与外观的创作，争取烹制出能够给人留下深刻印象的特制汤咖喱。

● 挑戰製作湯咖喱

自由搭配香料與食材烹製出獨特的湯咖喱。在味道與外觀的創作上多下點工夫，以期烹製出能夠讓人印象深刻的特製湯咖喱。

● 挑战烹制创作寿司

使用北海道产的海鲜、蔬菜等食材制作的创作寿司，以能够进行图片分享(INSTAGRAM)的形式盛盘，进行表现。

● 挑戰製作創作壽司

使用北海道產的海鮮、蔬菜等食材製作創作壽司，表現出像IG美照般的擺盤設計。

选择项目

品鉴北海道的4种日本酒组合

● 選擇項目

北海道的4種日本酒品酌組合



雪地摩托

雪上摩托車

▶▶▶ 札幌雪地摩托乐园：札幌雪上摩托車樂園 www.snowmobileland.jp

即便是首次接触冰雪者，也能够轻松享受雪地摩托的乐趣，让您完全感受到冬季的北海道情调。通过比试在山顶拍摄的最佳照片，还可以将其作为一项团建活动进行。

即便是首次接觸冰雪者，也能夠輕鬆享受雪上摩托車的樂趣，可以讓您完全感受北海道的冬季風情。透過比較各隊在山頂所拍攝的最佳照片，進行競賽，同時也可以作為團建活動進行。



人 数	约100人
所需时间	60分钟起
期 间	冬季（12月上旬～次年3月）
参考费用	1人 11000日元起（含租赁服饰）※根据路线决定
地 点	札幌雪地摩托乐园(Snowmobile Land Sapporo)

人 数	約100人
所需時間	60分鐘起
期 間	冬季（12月上旬～3月）
參考費用	1人 11000日元起（含租借服裝）※根據路線決定
地 點	札幌雪上摩托車樂園(Snowmobile Land Sapporo)

四轮摩托车

四輪越野車

▶▶▶ 札幌度假村 www.snowmobilelandsapporo.com

即便是没有驾驶执照也能够体验到充满刺激性的四轮摩托车，是一项穿越富饶森林、充满动感的户外活动。

即便沒有駕駛執照也能夠體驗到充滿刺激性的四輪越野車，是一項穿越富饒森林、充滿動感的戶外活動。



人 数	12人
所需时间	30～45分钟
期 间	5月上旬～11月上旬
参考费用	1人 5500日元起 ※根据路线决定
地 点	札幌度假村 (RESORT SAPPORO)

人 数	12人
所需時間	30～45分鐘
期 間	5月上旬～11月上旬
參考費用	1人 5500日元起 ※根據路線決定
地 點	札幌度假村 (RESORT SAPPORO)

野战游戏

野戰生存遊戲

▶▶▶ 札幌度假村 www.snowmobilelandsapporo.com

无论男女老幼均能够享受到充满刺激性的抢夺阵地游戏。各团队各自分配好攻击手、防守人员、狙击手后，向敌方展开进攻，如果中途中弹的话便取消资格。在规定时间内夺得敌方旗帜的团队获胜。

無論男女老幼均能夠享受到充滿刺激性的搶奪陣地遊戲。各團隊各自分配好攻擊手、防守員、狙擊手後，向敵方展開進攻，如果中途中彈便取消資格。最後由在規定時間內奪得敵方旗幟的團隊獲勝。



人 数	4～20人
所需时间	90分钟起
期 间	5月上旬～11月上旬
参考费用	1人 2000日元起
地 点	札幌度假村 (RESORT SAPPORO)

人 数	4～20人
所需時間	90分鐘起
期 間	5月上旬～11月上旬
參考費用	1人 2000日元起
地 點	札幌度假村 (RESORT SAPPORO)

雪鞋漫步

雪鞋漫步

穿上「雪鞋」后，便可以在蓬松的新雪上行走。在银白色的世界中，您可能还会发现动物们的足迹，感受一番日常生活中无法尝试到的特殊体验。由于需要各团队团结一致奔向终点，因此还是一项可以体验到团建活动的项目。

穿上「雪鞋」後，便可以輕鬆地在蓬鬆的新雪上行走。在銀白色的世界中，想必您可以發現動物們的足跡，感受到日常生活中無法嘗試到的特殊體驗。因為需藉由各團隊團結一致奔向終點，因此可作為團建活動的項目。



▶▶▶ 瀧野冰雪世界：瀧野冰雪世界 www.takinopark.com

人 数	最多50人 ※50人以上需咨询
所需时间	60分钟
期 间	冬季（1月中旬～3月中旬）
参考费用	入园及雪鞋租赁免费，巴士停车费1230日元／辆
地 点	瀧野冰雪世界

人 数	最多50人 ※50人以上需洽詢
所需時間	60分鐘
期 間	冬季（1月中旬～3月中旬）
參考費用	入園及雪鞋租借免費、巴士停車費1230日圓／輛
地 點	瀧野冰雪世界

掷雪球

擲雪球

为一项将雪球掷向设于距离8米处数字板的活动。任何人都可以轻松享受到玩雪乐趣的游戏。

將雪球擲向設於距離8公尺處的數字板所進行的活動，是項任何人都可以輕鬆享受玩雪樂趣的遊戲。



▶▶▶ 株式会社PLANNING HOKKOH www.p-hokkoh.co.jp

人 数	20～50人
所需时间	约90分钟
期 间	冬季（12月下旬～次年3月下旬）
参考费用	20人 50000日元起
地 点	滑雪场等户外设施或大型停车场

人 数	20～50人
所需時間	約90分鐘
期 間	冬季（12月下旬～3月下旬）
參考費用	20人 50000日圓起
地 點	滑雪場等戶外活動設施或大型停車場

TEAM BUILDING RULES

分为5～6人组成的团队，每人投掷5球，将数字板的数字打落。按打落数字的总分及枚数进行比赛，还可进行宾戈游戏形式的比赛。

分為5～6人組成的團隊，每人投擲5球，將數字板的數字打落。依照打落數字的總分及張數進行比賽，也可進行賓果遊戲形式的比賽。

冰壶

冰壺

即使是初学者也能轻松享受的运动。由冰壶距离营垒圆心最近的团队得分。

是項即使是初學者也能輕易享受的運動，由冰壺距離營壘圓心最近的團隊得分。



▶▶▶ 北海道银行冰壶场：北海道銀行冰壺場 www.shsf.jp/curling

人 数	最多40人
所需时间	60分钟或120分钟
期 间	全年
休馆日	每月第3周周一（如遇节假日则第四周一休息）、 年末年初（12月29日～次年1月3日） ※2019年5月27日～7月12日预定维修休馆
参考费用	40人 60分钟80000日元 / 120分钟 120000日元 ※含冰壶场地使用费、指导费、冰壶用品租赁费
地 点	北海道银行冰壶场

人 数	最多40人
所需時間	60分鐘或120分鐘
期 間	全年
休館日	第3週星期一（遇國定假日時改為第4週星期一休）、 年底年初（12月29日～1月3日） ※2019年5月27日～7月12日預定休館維修
參考費用	40人 60分鐘 80000日圓 / 120分鐘 120000日圓 ※含冰壺場地使用費、指導費、冰壺用品租借費
地 點	北海道銀行冰壺場

我的白色恋人 (绘画项目)

屬於我的白色戀人 (彩繪項目)

▶▶▶ 白色恋人公园 : 白色戀人公園 www.shiroikoibitopark.jp

在日本国内外闻名的白色恋人, 可以进行使用巧克力绘画的体验。您可以在夹于饼干中使用白巧克力制成的心型白色恋人(大小约14厘米)上, 自由地绘制文字与图画。

您可以在日本國內外聞名的白色戀人餅乾上, 使用巧克力彩繪, 製作出一個獨一無二的餅乾。體驗在白巧克力夾心的心型白色戀人(大小約14公分)上, 自由地繪製文字與圖樣。



人数	最多80人
所需时间	约40分钟
期间	全年
参考费用	1人 972日元(含税) ※需另付入馆费
地点	白色恋人公园

※由于设施更新维修, 至2019年7月11日为止不能使用。

※有关详情, 请参阅官方网站。

※上述体验的详细内容为更新维修前的信息。

人数	最多80人
所需時間	約40分鐘
期間	全年
參考費用	1人 972日圓(含稅) ※需另付門票
地點	白色戀人公園

※由於進行重新整修工程, 至2019年7月11日為止無法使用設施。

※有關詳情, 請參閱官方網站。

※上述體驗的詳細內容為重新整修前的資訊。

制作黄油

奶油製作

▶▶▶ 札幌田园主题公园 : 札幌里園 www.satoland.com

使用新鲜的鲜奶油制成的黄油特别美味。不停地晃动装有材料的瓶子, 便可以制出醇厚的黄油。然后将刚刚制成的黄油抹在饼干上进行试吃, 品其美味。

使用新鮮鮮奶油製成的奶油特別美味。不停搖動裝有材料的瓶子, 便可以製造出香醇的奶油。然後將現製的奶油抹在餅乾上試吃, 品嚐其美味。



人数	最多80人
所需时间	约30分钟
期间	全年
参考费用	1人 350日元
地点	札幌田园主题公园 (Sato-Land)

人数	最多80人
所需時間	約30分鐘
期間	全年
參考費用	1人 350日圓
地點	札幌里園 (Sato-Land)

使用时令水果制作果酱

使用時令水果製作果醬

▶▶▶ 八剑山果树园 : 八劍山果樹園 www.hakkenzan.jp

使用刚摘下来的水果制作果酱。材料中除了有樱桃、草莓、苹果等水果之外, 还有大黄、鹅莓等珍奇果实。如果适逢采摘时期, 此项目还可以与收获体验结合为一体。

使用剛摘下來的水果製作果醬。使用的材料除了有櫻桃、草莓、蘋果等水果之外, 還有大黃、鵝莓等珍奇果實。如果適逢採收時期, 此項目還可以與收穫體驗結合為一體。



最多人數	30人
期間	全年
費用	1人1500日元起
地點	八劍山果樹園
備註	关于水果种类的详情需咨询 关于举办团建活动的详情, 请联系八剑山ECOCATERING (可对应英语) 咨询 www.hakkenzan.jp/ecocatering

最多人數	30人
期間	全年
費用	1人1500日圓起
地點	八劍山果樹園
備註	關於水果種類的詳情需洽詢 關於舉辦團建活動的詳情, 請洽八劍山ECOCATERING (可使用英語) 詢問 www.hakkenzan.jp/ecocatering

漂流

泛舟

▶▶▶ 新雪谷冒险中心NAC : 新雪谷冒险中心NAC www.nacadventures.jp

乘坐橡皮船与同伴一同划桨沿河而下，是一项能够充分享受到大自然能量的水上运动。穿越激流、缓流处放松赏景，让您可以亲身体验到随着季节变化而呈现出各种姿态的河流魅力。

乘坐橡皮艇與同伴一同划槳順河而下，是一項能夠充分享受到大自然能量的水上運動。不論是穿越激流或是在緩流處放鬆賞景，您可以親身體驗到隨著季節變化而呈現出各種姿態的河流魅力。



人数	最多280人
所需时间	约4小时
期间	4月中旬～10月下旬
参考费用	大人1人 5700日元(未含税)
地点	新雪谷冒险中心NAC

人数	最多280人
所需時間	約4小時
期間	4月中旬～10月下旬
參考費用	大人1人 5700日圓(未含税)
地點	新雪谷冒險中心NAC

制作冰淇淋

冰淇淋製作

▶▶▶ 新雪谷高桥牧场 牛奶工房 : 新雪谷高桥牧场 牛奶工房 www.niseko-takahashi.jp/milkkobo

使用北海道新雪谷町牧场生产的新鲜牛奶，手工制作冰淇淋。夏季在室外，边观赏羊蹄山的美景，边制作出的冰淇淋可谓是鲜美无比的一大绝品。在享用过自己制作的冰淇淋之后，还能够再品尝冰淇淋店制作的冰淇淋(双色)！

使用北海道新雪谷町牧場生產的新鮮牛奶，手工製作冰淇淋。夏季在室外，邊觀賞羊蹄山的美景，邊製作出的冰淇淋鮮美無比，可謂是一大絕品。在享用過自己製作的冰淇淋之後，還能夠再品嚐冰淇淋店製作的冰淇淋(雙色)！



人数	最多100人
所需时间	45分钟
期间	全年(8月10日～16日停止提供服务)
参考费用	1人 1300日元
地点	新雪谷高桥牧场 牛奶工房

人数	最多100人
所需時間	45分鐘
期間	全年(8月10日～16日停止提供服務)
參考費用	1人 1300日圓
地點	新雪谷高橋牧場 牛奶工房

公园高尔夫

公園高爾夫球

▶▶▶ 北国马场主题公园 : 北國優駿公園 www.northern-horsepark.jp

为一项源于北海道，规则简单，无论男女老幼，任何人都能够随意进行的运动。在设于美丽大自然中的球道上，可以在享受打公园高尔夫球的同时，享受到森林浴的乐趣。

是項源自北海道，規則簡單，無論男女老幼，任何人都能夠輕易進行的運動。在設於美麗大自然中的球道上，可以在享受公園高爾夫球樂趣的同時，也一併享受森林浴。



人数	最多40～50人 (每只团队最多4～5人)
所需时间	9洞 约25分钟
期间	5月～11月
参考费用	9洞 1人 500日元(含租赁用品费) ※需另付入园费
地点	北国马场主题公园(NORTHERN Horse Park)

人数	最多40～50人 (每隊最多4～5人)
所需時間	9洞 約25分鐘
期間	5月～11月
參考費用	9洞 1人 500日圓(含租借用品費) ※需另付入園費
地點	北國優駿公園(NORTHERN Horse Park)

迷你排球

迷你排球

起源于北海道大树町的迷你排球，是一项在羽毛球双打场地上，使用沙滩排球般的软球，进行的4对4对打运动，无论男女老幼均可享其乐。

起源於北海道大樹町的迷你排球，是一項在羽毛球的雙打場地上，使用沙灘排球般的軟球，所進行的4對4對打運動，無論男女老幼均可樂在其中。



TEAM BUILDING RULES

每只团队由4人运动员、1人教练、2-3人啦啦队组成。每局以发球得分，首先取得15分者获胜的独创规则为准。即便是不擅长运动者，也可以啦啦队身份参加，给团队以强大的声援，增强团队凝聚力。

每隊由4人選手、1人教練及2~3人拉拉隊組成。以每局先取得15分即獲勝的獨創規則為準。即便是不擅長運動者，也能以拉拉隊身份參加，給予團隊強大的聲援，增強團隊凝聚力。

札幌电视塔

札幌電視塔

▶▶▶ www.tv-tower.co.jp

位于札幌市中心大通公园的“札幌电视塔”，2楼设有可供使用的多功能大厅，还备有宴会方案供您选择。

位於札幌市中心大通公園的「札幌電視塔」，2樓設有可多功能使用的大廳，還備有宴會方案供您選擇。



PROGRAM 1

● 使用楼梯攀登一下札幌电视塔如何

可以尝试一番使用平常不对外开放的435级台阶紧急避难用楼梯攀登至展望台的特殊体验。

人数	30-100人
所需时间	45分钟
期间	6月-10月
参考费用	1人 720日元

● 不妨嘗試一下爬樓梯登上札幌電視塔如何

可以藉此體驗到使用平常不對外開放的435階緊急避難用樓梯登上展望台。

人数	30~100人
所需時間	45分鐘
期間	6月~10月
參考費用	1人 720日圓

PROGRAM 2

● 使用特制颜色的彩灯照明

可以使用特制颜色点亮札幌电视塔的LED照明。

期间	全年 ※电视塔举办其它活动时无法举行。
参考费用	20000日元起
备注	在彩灯点灯的时间内，可以使用单色照明进行显示。

● 使用原創顏色的彩燈照明

可以使用原創顏色點亮札幌電視塔的LED照明。

期間	全年 ※電視塔主辦其他活動時間時無法實施。
參考費用	20000日圓起
備註	在彩燈照明的時間內，可以使用單色代表色照明進行顯示。

YOSAKOI 拉网小调

YOSAKOI 索朗舞蹈

札幌初夏的风景诗“YOSAKOI拉网小调”。将起源于高知县的“YOSAKOI节”使用的传统乐器“鸣子”，与北海道民谣“索朗拉网小调”相结合创作的独特舞蹈。身着艳丽服装的舞者们那即优雅又充满强大力量的群舞，会为宴会锦上添花。拥有获奖经验的实力派团队精彩舞蹈，以及学生团队那充满青春活力的表演等，各团队特征各异，可以让您欣赏到不同风格的表演。

札幌初夏的風情畫「YOSAKOI索朗節」，將起源於高知縣的「YOSAKOI節」使用的傳統樂器鳴子，與北海道民謠「索朗拉網小調」相結合創作而成的獨特舞蹈。身著艷麗服裝的舞者們優雅又充滿強大力量的群舞，為宴會錦上添花。由擁有獲獎經驗的實力派團隊所帶來的精彩舞蹈，以及學生團隊充滿青春活力的表演等，每個團隊各具特色，可以讓您欣賞到不同風格的表演。



和太鼓

和太鼓

充满动感的太鼓演奏出的音响与振动，震荡整个会场，令听众感到震撼。北海道除了拥有活跃于国际舞台的太鼓团队之外，还有许多充满个性的太鼓团队，以北海道为主题的演奏等吸引着参加者，令宴会的气氛更加高涨。此外，还设有会场观众参加型互动表演供您选择。

充滿動感的和太鼓演奏出的音響與振動，震盪整個會場，令聽眾感到震撼。北海道除了擁有活躍於國際舞台的和太鼓團隊之外，還有許多充滿個性的隊伍，以北海道為主題的演奏等吸引著參加者，令宴會的氣氛更加高漲。此外，還設有會場觀眾參加型的互動表演供您選擇。



和心兄弟乐队（日本三弦琴与和太鼓）

和心兄弟樂隊（日本三弦琴與和太鼓）

和心兄弟是一个探索津轻三弦琴与和太鼓相融合的新型音乐组合。最擅长将书法、舞蹈、日本花道等不同形式的传统艺术融为一体，还常与海外艺术家进行合作。

和心兄弟是一個探索津輕三弦琴與和太鼓的新可能性的組合。最擅長書法、舞蹈、插花等不同類型傳統藝術以及與海外藝術家之間的合作。



忍 弥

忍 彌

北海道焼尻島出生。7岁开始学习津轻三味线，在2013年的津轻三味线日本第一决赛的A级部门荣获冠军。他积极与各种领域的音乐家们合作，艺术活动遍及日本各地及海外。可谓是代表北海道的年轻三味线演奏家中的希望之星。

北海道焼尻島出身。自7歲就開始學習津輕三味線，於2013年在津輕三味線日本第一決定戰A級部門獲得優勝。積極與各種音樂領域的音樂家合作，活動範圍遍及日本國內外。可謂是代表北海道年輕津輕三味線演奏者當中的希望。



远 TONE 音

遠 TONE 音

远TONE音 以故乡北海道为主题，用日本古老的乐器，竖笛、古筝，配上吉他进行演奏的三人组合乐队“远TONE音”的音色，让您联想到北道的辽阔景色。

遠TONE音 以故鄉「北海道」為主題將日本古老的樂器尺八、和箏與吉他組合，演奏出優美音樂的三人組合。「遠TONE音」的音色可讓您聯想到北海道廣闊的景色。



艺 妓

藝 妓

坚守着札幌花柳界的传统，在名门料理店继承延续下来的“若柳臣流”派艺妓们，可谓日本独有的传统文化之一。请细细品味艺妓们以舞蹈，歌谣和三弦琴音乐为您展现的艳丽而雅趣的世界。演出之后，还可以和艺妓们合影留念。

持續堅守札幌花柳界傳統，在名門日本料理店繼承「若柳臣流」的藝妓們，是日本絕無僅有的傳統文化之一。歡迎您細細品味藝妓們的舞蹈和以歌謠三弦琴構築而成的豔麗且富有雅趣的世界。舞台上演之後還能與藝妓們一起合影留念。



插花表演与体验

插花表演與體驗

伴随着音乐旋律，使用大型花器展开生动的插花表演。在表演过程中，参加者也可体验插花，一起创作插花作品。整个会场融成一体，充满感动氛围。

伴隨著音樂旋律，使用大型花器展開生動的插花表演。在表演過程中，參加者也可體驗插花，一起創作插花作品。整個會場融成一體，充滿感動氛圍。



阿伊努民族传统舞蹈

阿伊努民族傳統舞蹈

通过被指定为国家重要无形民俗文化财产的阿伊努族古典舞蹈，了解北海道原住民阿伊努族的历史和文化。上演口琴，五弦琴等传统乐器的演奏会。

通過被指定為國家重要無形民俗文化財的阿伊努（愛努）古代舞蹈瞭解北海道土著民族阿伊努的歷史、文化。還進行口琴和五絃琴等的傳統樂器演奏。



阿伊努艺术项目乐队

阿伊努藝術項目樂隊

2000年成立于札幌的阿伊努文化创作团体。不仅限于继承传统音乐、舞蹈、手工艺等传统文化，而且还引入现代手法，广泛地展现“阿伊努界”。将吉他、贝司等乐器融入阿伊努传统乐器五弦琴和口琴的演奏中，用阿伊努语和日语演唱与自然共存等为主题的歌曲。

2000年在札幌成立的阿伊努（愛努）文化創作團隊。不停留於繼承音樂、舞蹈、手工藝等傳統文化，而且還引入現代的手法，廣泛地展現「阿伊努的世界」。使用阿伊努的傳統樂器五弦琴和口琴以及吉他、貝司等演奏，用阿伊努語和日語歌唱以與自然共存等為主題的曲子。



爵士乐

爵士樂

日本屈指可数的爵士乐之城，札幌。在“札幌爵士乐节”期间，国内外顶级音乐家汇聚于札幌，不分昼夜地在市内各会场进行现场表演。活跃在国内外乐坛的吉他演奏家山木翔平及在“札幌爵士乐节”舞台备受瞩目的爵士乐艺术家们带来动人的演奏将欢聚会推向高潮。

日本屈指可数的爵士乐之城札幌。在「札幌爵士樂節」上，國內外頂級音樂家匯聚於札幌，無論白天還是夜晚，在市內各處進行現場表演。在誕生了廣泛活躍於海內外的吉他手山木翔平先生等眾多備受矚目的藝術家的爵士樂祭典「札幌爵士樂節」上，知名藝術家等的演奏將聯歡聚會推向高潮。



室内乐乐队奏乐 (SORA)

室內樂樂隊奏樂 (SORA)

室内乐乐队奏乐“SORA”是以在札幌为中心进行演奏活动的年轻演奏家与札幌交响乐团首席双簧管演奏者一岩崎弘昌，于2008年春结成的演奏乐团。自古典音乐、流行歌曲、电影配乐、爵士乐等，超越流派的演奏吸引了众多听众。可以根据宴会主题演奏适合的乐曲，为宴会助兴。

室內樂樂隊奏樂「SORA」是以在札幌為中心進行演奏活動的年輕演奏家與札幌交響樂團首席雙簧管演奏者一岩崎弘昌，於2008年春季組成的演奏樂團。自古典音樂、流行歌曲、電影配樂、爵士樂等，跨越音樂分類的演奏吸引了眾多聽眾。可以配合宴會主題演奏合適的樂曲，為宴會助興。



世界旅行音乐团 月之散步

世界旅行音樂團 月之散步

聚集了4名居住在札幌，活跃于各个领域的顶级音乐家所组成的乐队，演奏着为人喜爱的世界各地民族、舞蹈音乐。充满特色的音乐，为您创造出仿佛在环游世界般的时光。并且还能够以北海道特有的新卷蛙空箱子制作的尤克里里“鲑鱼里里”进行演奏。

小林瑠衣(小提琴)
斋藤森五(吉他、曼陀林)
朝仓“OSHOW”尚和(贝斯、六孔竖笛)
出田寿一(打击乐器)

集合了4位居住在札幌，活躍於各個領域的頂級音樂家所組成的樂團，演奏著世界各地為人喜愛的民族、舞蹈音樂。充滿特色的音樂，為您創造出彷彿環遊世界般的時光。並且還能夠以北海道特有的新卷蛙空箱製成的烏克麗麗「鮭魚麗麗」進行演奏。

小林瑠衣(小提琴)
齋藤森五(吉他、曼陀林)
朝倉“OSHOW”尚和(貝斯、愛爾蘭錫笛)
出田壽一(打擊樂器)



捣年糕的人

搗年糕的人

日本自古以来每逢喜事就会捣年糕。在轻快的捣年糕伴奏乐下,带着丑女面具的舞者翩翩起舞。大家身着节日特色的盛装喊着“呀呼嘿!嘿~哟!”,一起体验捣年糕。最后参加者一起品尝捣好的年糕。

日本自古以來每逢喜事時就會搗年糕。在輕快的搗年糕伴奏樂下,戴著醜女面具的舞者翩翩起舞。大家穿著節日特色盛裝喊著「呀呼嘿!嘿~哟!」,一起體驗搗年糕。最後參加者一起品嚐搗好的年糕。



开镜

開鏡

日本新年仪式之一,将酒桶上盖作为藏有神灵的镜子,祈求新的开始、健康、幸福等愿望。使用木槌用力击破酒桶,将桶中的日本酒分发给每一位参加者饮用。可根据要求在木杯上刻上企业logo。

日本新年的儀式之一,將酒桶上蓋視為藏有神靈的鏡子,祈求新的開始,以及健康、幸福等願望。使用木槌用力將酒桶擊破,再將桶中的日本酒分發給每一位參加者飲用。可應需求在木杯上刻上企業logo。



剪纸 (KIRIGAMIST千阳)

剪紙 (KIRIGAMIST千陽)

居住于札幌的剪纸艺术家“KIRIGAMIST千阳 (CHIAKI)”,可根据您的要求进行剪纸表演,将纸灵巧的剪成各种角色人物、花样,以及企业标识等作品。赠送给参加者仿照其侧脸剪成的“脸部肖像剪纸”,一定会成为您旅途中最美好的回忆。

居住於札幌的剪紙藝術家「KIRIGAMIST千陽 (CHIAKI)」,將根據您的要求進行剪紙演出,能將紙靈巧地剪成各式角色人物、花樣,以及企業標識等。贈送給參加者仿照其側臉剪成的「臉部肖像剪紙」,一定會成為參加者旅途中最美好的回憶。





札幌 MICE 推进委员会
札幌 MICE 推進委員會

—

札幌国际会展局
札幌國際會展局

✉ convention@plaza-sapporo.or.jp

🌐 www.conventionsapporo.jp